

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 6 van het koninklijk besluit van 11 december 1987 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de steenbakkerij ressorteren, worden de woorden « 1 april 1988 » vervangen door de woorden « 1 oktober 1988 ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1988.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juni 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 6 de l'arrêté royal du 11 décembre 1987, fixant les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie des briques, les mots « 1^{er} avril 1988 » sont remplacés par les mots « 1^{er} octobre 1988 ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 1988.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juin 1988.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

N. 88 — 1180 (88 — 943)

18 APRIL 1988. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 1987, gesloten in het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf, betreffende de eindejaarspremie in de sigarettensfabrieken en gemengde ondernemingen. — Erratum

Belgisch Staatsblad van 11 mei 1988, bladzijde 6790.

Nederlandse tekst :

— In het eerste lid van artikel 2 dient te worden gelezen « 158,20 » in plaats van « 185,20 ».

F. 88 — 1180 (88 — 943)

18 AVRIL 1988. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 septembre 1987, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs, concernant la prime de fin d'année dans les usines de cigarettes et entreprises mixtes. — Erratum

Moniteur belge du 11 mai 1988, page 6790.

Texte néerlandais :

— Dans l'article 2, alinéa 1^{er}, il y a lieu de lire « 158,20 » au lieu de « 185,20 ».

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 88 — 1181

27 JANUARI 1988. — Besluit van de Vlaamse Executieve, tot wijziging voor de Vlaamse Gemeenschap van het koninklijk besluit van 15 februari 1974, tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 oktober 1964, tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd

De Vlaamse Executieve,

Gelet op artikel 59bis van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, inzonderheid op artikel 5, § 1, I;

Gelet op de wet van 18 juni 1850 op de behandeling van krankzinnigen, gewijzigd bij de wet van 28 december 1873;

Gelet op de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, gewijzigd bij de wet van 8 juli 1973, inzonderheid op artikel 2; gecoördineerd bij koninklijk besluit van 7 augustus 1987.

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1964, tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 april 1965, 16 september 1966, 12 januari 1970, 15 februari 1974, 24 april 1974, 13 juni 1974, 4 april 1975, 1 juli 1976, 9 juli 1976, 29 maart 1977, 1 december 1977, 18 januari 1979, 8 augustus 1980, 13 juli 1981 en de besluiten van de Vlaamse Executieve van 9 maart 1983, 15 februari 1984, 12 december 1984 en 19 februari 1986.

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 oktober 1987 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve, inzonderheid op artikel 6;

Overwegende dat de omvorming van de bestaande psychiatrische ziekenhuisdiensten, zowel de gesloten afdelingen als deze erkend onder kenletter P en O, tot diensten erkend kenletter A en T, dient aangemoedigd te worden, in zover de functionele binding met de centra voor Geestelijke Gezondheidszorg vaste vorm kan aannemen;

Overwegende dat deze omvorming langzaam dient te geschieden en bijgevolg een verlenging van de overgangperiode eist;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid zich rechtvaardigt gezien de continuïteit van de verzorging dient gewaarborgd;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3, 1^o, van het koninklijk besluit van 15 februari 1974 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 4 april 1975, 9 juli 1976, 1 december 1977, 18 januari 1979, 8 augustus 1980 en 13 juli 1981, en door de besluiten van de Vlaamse Executieve van 9 maart 1983, 15 februari 1984, 12 december 1984 en 19 februari 1986 wordt de datum « 31 december 1986 » vervangen door « 31 december 1988 » wat de Vlaamse Gemeenschap betreft.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1987.

Art. 3. De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 januari 1988.

De Voorzitter,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu,
J. LENSSENS

—
TRADUCTION
—

—
MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE
—

F. 88 — 1181

27 JANVIER 1988. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant pour la Communauté flamande l'arrêté royal du 15 février 1974 modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre

L'Exécutif flamand,

Vu l'article 59 bis de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 5, § 1^{er}, I;

Vu la loi du 18 juin 1850 sur le régime des aliénés, modifiée par la loi du 28 décembre 1873;

Vu la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, modifiée par la loi du 6 juillet 1973, notamment l'article 2; coordonnée par l'arrêté royal du 7 août 1987;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre modifié par les arrêtés royaux du 15 avril 1965, 18 septembre 1966, 12 janvier 1970, 15 février 1974, 24 avril 1974, 13 juin 1974, 4 avril 1975, 1^{er} juillet 1976, 9 juillet 1976, 29 mars 1977, 1^{er} décembre 1977, 18 janvier 1979, 8 août 1980, 13 juillet 1981 et les arrêtés de l'Exécutif flamand du 9 mars 1983, 15 février 1984, 12 décembre 1984 et 19 février 1986;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 octobre 1987 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand, notamment l'article 6;

Considérant que la transformation des services psychiatriques hospitaliers existants, tant les services fermés que ceux agréés sous l'index P et O, en services agréés sous l'index A et T, doit être encouragée de sorte que s'établisse le lien fonctionnel avec les Centres de soins de santé mentale;

Considérant que ladite transformation devra se réaliser graduellement, nécessitant par conséquent une prorogation de la période de transition;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant qu'il est justifié de procéder d'urgence afin de garantir la continuité des soins;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la Santé publique et de l'Environnement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 3, 1^o de l'arrêté royal du 15 février 1974 modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, modifié par les arrêtés royaux du 4 avril 1975, 9 juillet 1976, 1^{er} décembre 1977, 18 janvier 1979, 8 août 1980 et 13 juillet 1981 et par les arrêtés de l'Exécutif flamand du 9 mars 1983, 15 février 1984, 12 décembre 1984 et 19 février 1986, la date « 31 décembre 1986 » est remplacée par « 31 décembre 1988 », pour ce qui concerne la Communauté flamande.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 1987.

Art. 3. Le Ministre communautaire de la Santé publique et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 janvier 1988.

Le Président,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Santé publique et de l'Environnement,

J. LENSSENS